



Las nubes

Obra de teatro de Aristófanes

Comedia



Puedes disfrutar de esta obra de teatro desde el día 26 de julio hasta el día 30 de julio de 2023



69

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE MÉRIDA 2023



DIRECTOR: JESÚS CIMARRO

Adaptación a Lectura Fácil:

Oacex

Oficina de Accesibilidad Cognitiva
de Extremadura

Validación de textos:

Borja Carretero Pérez

María Jesús Mariscal Torres

Mario Carballo Gamero



© Lectura fácil Europa.

Logo: Inclusion Europe.

Más información en

www.inclusion-europe.eu/easy-to-read/



¿De qué trata esta obra?

Aristófanes fue un escritor de comedias de Grecia.

Las nubes es una obra de teatro que se estrenó el año 423 antes de Cristo. Según Sócrates, es la mejor comedia de Aristófanes. Sócrates fue uno de los **filósofos** más importantes de Grecia. El tema de esta obra de teatro es la crítica a la escuela de Sócrates y a las relaciones difíciles entre padres e hijos.

Filósofo:

persona que busca el conocimiento y el porqué de las cosas. Analiza la existencia humana.

La historia es muy fácil: Estrepsíades es un campesino y está a punto de arruinarse por culpa de las deudas de su hijo. Decide apuntarse a la escuela de Sócrates para aprender retórica. La retórica son herramientas y técnicas para expresarse y hablar lo mejor posible y así poder convencer a las personas a las que su hijo debe dinero, de que las cosas no son como parecen, y que en realidad no les debe nada.



¿De qué trata esta obra?

Estrepsíades no consigue estudiar y obliga a su hijo aprender retórica. El hijo aprende muy bien y muy rápido y le hace la vida imposible a su padre.

Las nubes es una crítica contra el abuso de los hijos y sobre las personas que creen en cosas imposibles.

Hemos creado una **versión** de esta obra de teatro muy gamberra, es decir, poco respetuosa y graciosa.

La historia empieza con la **inauguración** del teatro de Augusta Emérita.

Augusta Emérita es el nombre antiguo de Mérida.

El director del teatro de Augusta Emérita intenta convencer a una empresaria de las ventajas que tiene haber creado un teatro para 6 mil personas y de lo importante que es inaugurar el teatro con una obra de teatro griega.

Esta versión quiere presentar el teatro dentro del teatro y la profesión de actor o actriz en la que las cosas no han cambiado mucho en los últimos 20 **siglos**.

Versión:

es una adaptación de una obra para representarla de una forma diferente a la obra original.

Inauguración:

celebrar el estreno de una obra de teatro o edificio, entre otras.

Siglo:

son 100 años.



¿De qué trata esta obra?

Para hacer esta versión de Las Nubes hemos cambiado el texto original, hemos desordenado la información y la hemos vuelto a organizar. Hemos añadido personajes nuevos, otros temas, bromas y chistes. Hemos cambiado las canciones, nos hemos inventado nuevos problemas y nos hemos reído mucho de nosotros mismos.

Y para terminar, queremos que el público recuerde esta obra de teatro como la mejor noche de su vida. Así somos, muy **ambiciosos**.

Ambicioso:
persona con deseo de conseguir, por ejemplo, dinero, fama o poder.

Duración:

La obra de teatro dura 1 hora y 30 minutos.

Público:

Esta obra de teatro esta recomendada para personas de todas las edades.

Importante:

En el programa de mano de esta obra aparecen nombres de actores y actrices o de personas que trabajan en el equipo técnico y artístico que han nacido en otra ciudad o país que son difíciles de leer y de entender.





Actores y Actrices:

- Pepe Viyuela es Estrepsíades, el hombre arruinado.
- Mariano Peña es el misterioso **programador** del teatro.
- Cristina Almazán es la empresaria que no confía en nadie.
- Manuel Monteagudo es el filósofo.
- Moncho Sánchez Diézma representa a 3 personajes de la obra: Calatravium, Querefonte y Pomponio.
- Samuel Viyuela es el hijo de Estrepsíades.
- Paqui Montoya representa a 3 personajes de la obra: a una Nube, a **Argumenta** Peor y a una **Acreedora**.
- Amparo Marín representa a 3 personajes de la obra: a una Nube, a Argumenta Mejor y a una Acreedora.

Programador:

persona que se encarga de organizar y difundir las actividades y obras de teatro.

Argumenta:

significa explicación para demostrar algo.

Acreedora:

persona que pide que se le paguen las deudas que tienen con ella.

Coro

- Mario Boraita
- Ale Martos
- Rubén Fedez
- Rafa Herrera





Dirección:

Paco Mir

Ayudante de dirección:

Mané Solano

Escenografía:

Juan Sanz

Escenografía:
conjunto de elementos necesarios para hacer una obra de teatro. Por ejemplo: las luces o el sonido.

Diseño de vestuario:

Mai Canto

Música original:

Juan Francisco Padilla

Diseño de iluminación:

Fran Cordero

Constructor y atrezzo:

Jonathan y Paco Alcaide

Atrezzo:
conjunto de cosas y objetos necesarios para representar una obra de teatro. Por ejemplo: muebles o decoración.

Creación del vestuario:

Mercedes García Rubio y Lidia Cantos





Iluminación:

Mario Díaz

Sonido:

Daniel Montes

Caracterización:

Nerea Dalí

Caracterización:
es maquillar a los actores y actrices para que se parezcan a los personajes que representan.

Fotografía:

Rafael Nuñez Ollero

Regiduría:

Nuria Díaz Reguera

Regiduría:
es la persona encargada de crear y ordenar los movimientos y efectos de las escenas.

Producción ejecutiva:

Rafa Herrera

Producción ejecutiva:
es la persona encargada de supervisar la obra.

Esta obra de teatro es una **coproducción** del Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida y de la empresa Hiperbólicas Producciones.

Coproducción:
cuando se realiza una obra de teatro o un musical de forma conjunta entre varias personas, empresas o países.



Dirección

Director: Jesús Cimarro.

Gerente: Pedro Blanco.

Producción

Jefe: José Recio.

Ayudante: Laura García Cáceres.

Becaria: Juan Miguel Barroso.

Becario: es una persona que recibe una ayuda económica para estudiar o para realizar sus prácticas.

Comunicación

Directora: Adriana Lerena.

Responsable de prensa: Sandra Boyero.

Auxiliar de Prensa y Comunicación Digital: Laura Gil.

Becaria: Gala Pecci.

Administración

- Ángeles Lobo.
- Juan Carlos Mesa.
- Mónica García.
- Agustina López.

Protocolo

Jefa: Laura Pacheco.

Protocolo: conjunto de normas que hay que seguir en actos o ceremonias.

Ventas

Coordinadora de taquilla: Ana Sánchez.

Taquilla:

- Nerea Corzo.
- Paula González.
- Juan Carlos Copete.
- María Redondo.

Venta por teléfono:

- Ellerina Flores.
- María José Berejano.

Encargada de grupos: Irene Valentín.





Imagen

Diseño gráfico: David Sueiro.

Encargado de la web: Axel Kacelnik.

Fotografía: Jero Morales.

Vídeo: Antonio Burguillos.

Equipo técnico

Directores:

- Sebastián Barcat.
- Sergio Gracia.

Director adjunto: David Ruiz.

Producción: Miguel Pérez Polo.

Jefe de sonido: Daniel Seoane.

Técnicos de sonido:

- Ismael Becerra.
- Christian Molina.

Jefe de iluminación: Valentín Donaire.

Técnicos de iluminación:

- Javier Torres.
- Kike Martos.

Técnicos de **maquinaria**:

- Moisés Méndez.
- Óscar Latorre.

Sastrería: Luisa Penco.

Maquinaria:

conjunto de máquinas necesarias para hacer la obra de teatro. Por ejemplo: máquinas de sonido o de luces.

Sastrería:

personas encargadas de crear o arreglar la ropa que utilizan los actores y actrices.





Personal de sala

Jefe: Juan José Nieto.

Personal de la sala:

- Fernando Delgado
- Cristina Morales
- José Antonio Trinidad
- Miguel Jover
- María del Carmen Sánchez
- Paloma Macedo
- Olalla Escudero
- David Mancera
- Ana Isabel Suárez
- Elena Montero
- Lucía Rivera
- Diego Jiménez
- Ramón Zamora
- Ernesto Bejerano
- Pau Ramón
- Juan María Angulo
- Helena Paredes
- Alba Cayuela
- Anna Izabella Bilting
- Aitor Anouar Pérez
- Antonio Amores
- Gema Romera
- Luis Labad
- Samuel Barroso
- Joaquín Palencia
- Emilio Isidoro





Auxiliares de Seguridad:

- José Ángel Moreno
- Alejandro González
- Jorge Bermejo
- Antonio Rincón

Empresa y organizaciones:

- Seguridad: Prosegur.
- Atención Médica: Cruz Roja.
- Limpieza: Codesex.
- Prevención de riesgos laborales: Inprex y Daniel Carreras.

Música Original del Festival: Álvaro Rodríguez Barroso.

Voces en Off: Laura García Cáceres y Laura Gil.

Voces en off:

voces de personas que narran o cuentan una historia, pero que no aparecen en escena. Solo se escuchan sus voces.



Programa del Teatro Romano



Orestíada



1 de julio de 2023



Los gemelos



2 de julio de 2023



Las asambleístas, las que tropiezan



Del 5 al 9 de julio de 2023

Asambleísta:
persona que forma parte
de una asamblea.



Los titanes, La furia de los dioses



Del 12 al 16 de julio de 2023

Titanes:
fueron hombres
de una raza muy poderosa
y con mucha fuerza.

Furia:
significa tener un enfado
muy grande.



Shakespeare en Roma



18 y 19 de julio de 2023



Pandataria



18 y 19 de julio de 2023

Pandataria:
es el nombre de una isla
pequeña de Italia.



Las nubes



Del 26 al 30 de julio de 2023



La comedia de los errores



Del 2 al 6 de agosto de 2023



Salomé



Del 9 al 20 de agosto de 2023



El regalo de Zeus



Del 23 al 27 de agosto de 2023

Más información:

Página web: www.festivaldemerida.es

Teléfono: 924 00 94 80

Correo electrónico: info@festivaldemerida.es



